

<b>Zeitschrift:</b>	Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwererziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen
<b>Band:</b>	25 (1954)
<b>Heft:</b>	5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Grossfamilie** mit 8 bis 10 Pflegekindern, in der Nähe Berns, sucht für sofort 2597/I

### **Ehepaar**

welches der Familie als Heimeltern vorstehen kann. Die Frau sollte sich über eine Praxis in Kinderheim oder Krippe ausweisen und der Mann seinem Berufe nachgehen können. Haus- halthilfe vorhanden.

Anfragen gefl. unter Chiffre M 10328 Y an Publicitas Bern.

Ein in allen Arbeiten bewanderter 9394/I

### **Schreiner und Wagner**

sucht Dauerstelle in Anstalt oder Spital als Betriebsschreiner. Offerten sind zu richten an H. Gelzer-Bichsel, Bauschreiner, Oberembrach.

Wir suchen für unser Töchterheim eine gesunde, ehrliche 2603/I

### **Tochter**

welche für 20 bis 30 Personen die einfache, bürgerliche Küche selbständig besorgen kann. Ge- regelte Freizeit. Nettes Einzelzimmer mit Heizung und fliessendem Wasser. Zeitgemässer Lohn.

Offerten an: Töchterheim Zelthof, Zeltweg 20, Zürich 1/32.

Gesucht wird tüchtige, charakterfeste, wenn möglich erzieherisch befähigte Tochter als

### **Gehilfin**

in neuen, modern eingerichteten Wäschereibetrieb eines Mädchenerziehungsheimes. Lohn und Freizeit geregelt. 2595/I

Offerten mit Lebenslauf unter Chiffre N 62694 G an Publicitas St. Gallen.

Bernische Anstalt sucht tüchtige

2600/I

### **1. Köchin**

in gut eingerichtete Küche. Betrieb mit Selbstversorgung. Geregelter Arbeitszeit. Eintritt nach Uebereinkunft.

Schriftliche Anmeldungen sind zu richten unter Chiffre E 21571 U an Publicitas Biel.

An der Kantonalen Strafanstalt Lenzburg ist die Stelle der 2602/I

### **Köchin**

neu zu besetzen. Jüngere und selbständige Bewerberinnen werden bevorzugt. Die reglementarische Besoldung beträgt Fr. 5000.— bis Fr. 6500.— zuzüglich Teuerungszulage von 10 Prozent für Ledige. Der Beitritt zur staatlichen Pensionskasse ist obligatorisch. Ueber die Dienstverhältnisse gibt die Anstaltsdirektion Auskunft. Anmeldefrist bis 10. Mai 1954. OFA 4736 R

Direktion der Kantonalen Strafanstalt Lenzburg.

Gesucht auf 1. Mai 1954 jüngere 2586/I

### **Hausbeamtin**

als Stütze der Vorsteherin in alkoholfreies Restaurant des Gemeinnützigen Frauenvereins St. Gallen.

Offerten an

Frau Hauser-Kesselring, Lessingstr. 41, St. Gallen

Infolge Todesfalles ist die Stelle der

### **Vorsteherin**

der Heimstätte «Sonnegg» in Belp, eines Erziehungs- und Beobachtungsheimes für schulentlassene, gefährdete oder verwahrloste Mädchen, neu zu besetzen. 2598/I

Erfordernisse: Diplom als Heimleiterin, Fürsorgerin oder Ausweise über sonstige pädagogische und hauswirtschaftliche Ausbildung. Fähigkeit und Erfahrung in der Leitung eines Heimbetriebes und im Umgang mit Zöglingen und Angestellten.

Anmeldungen mit Bild, Gehaltsansprüchen und Zeugnissen über bisherige Tätigkeit sind zu richten an den Präsidenten des Heims, Herrn Dr. M. Loosli, Belp. — Anmeldetermin: 15. Mai 1954.

Herausgeber: VEREIN FÜR SCHWEIZERISCHES ANSTALTSWESEN

Präsident: Ernst Müller, Landheim Erlenhof, Reinach (Baselland)

Quästor: Arthur Schläpfer, Jugendheim, St. Gallen

Aktuar: Arthur Joss, Bürgerheim Wädenswil

Redaktion: Dr. Heinrich Droz-Rüegg, Eleonorenstrasse 16, Zürich 32

Stellenvermittlung: Fr. Anna, Wiesenstrasse 2, Zürich 24

Inseratenannahme: G. Brücher, Zürich 24, Postfach 126

Druck und Administration: A. Stutz & Co., Wädenswil



## Ihr Desinfektionsmittel ist zu teuer!

wenn seine Desinfektionsleistung nicht fachlich zuverlässig nachgewiesen ist, denn Sie laufen Gefahr, dass Ihre Desinfektionsmassnahmen wirkungslos sind. Dieses Risiko fällt weg, wenn Sie TEBEZID verwenden, welches Mittel in 3 verschiedenen amtlichen bakteriologischen Instituten auf seine Keimtötungskraft und in der Eidg. Materialprüfungsanstalt auf seine praktische Eignung geprüft und begutachtet wurde. Da TEBEZID ferner nicht wie z. B. Quecksilbersalze unter einschränkende Giftvorschriften fällt, besteht auch keine Gefahr, dass durch die Handhabung des Mittels Vergiftungen beim Personal vorkommen.

### TEBEZID

besitzt damit Eignungsvorzüge, die für den Verbraucher von ausschlaggebender Bedeutung sind.

Hersteller: CHIMA S. A., ST. GALLEN

PHAG

Seit 50 Jahren haben sich die  
**GRANOSE-FLOCKEN**  
**PHAG**

bestens bewährt. Diese leichtverdaulichen, knusperigen Flocken, aus dem ganzen Weizenkorn hergestellt, sind etwas Herrliches für jung und alt, Gesunde und Kranke. Ein Bircher müesli, Joghurt oder Fruchtsaft mit GRANOSE-FLOCKEN, besonders für die warmen Tage, bilden eine ideale Nahrung.

**PHAG**

FABRIK HYGIENISCH-DIÄTETISCHER  
NÄHRUNGSMITTEL / GLAND (WAADT)

### Dem fortschrittlichen Betrieb

#### MAXVIT

kombinierbar mit

#### MIXVIT

die vollautomatische  
Saftpresse u. -Raffler

der einzigdastehenden  
Kombinationsküchenmaschine

Mixer, Saftzentrifuge, Gemüseraffler, Zitronenpresse, Teigrührwerk usw.

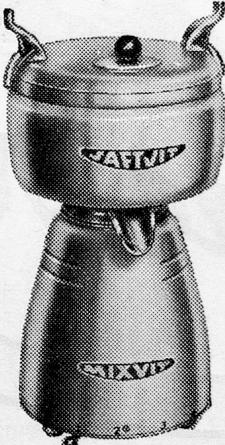
Nur eine unverbindliche  
praktische Vorführung  
kann Sie von den vielen  
hervorragenden Eigen-  
schaften überzeugen.

Generalvertretung für die  
Zentral- und Westschweiz:

**W. Bütschi, Thun**  
Bälliz 57

Ostschweiz:

**O. Schumpf, Zug**



Wir wünschen Prospekt / Unverbindl. Vorführung

Name: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_



### Verwenden Sie nur kyanisierte Hölzer

Frühbeetfenster  
Treibbeetkasten  
fest und transportabel  
Einfassläden  
Deckbretter  
Pfähle  
Spalierlättli

### Gewächshausbau und Kyanisierwerk

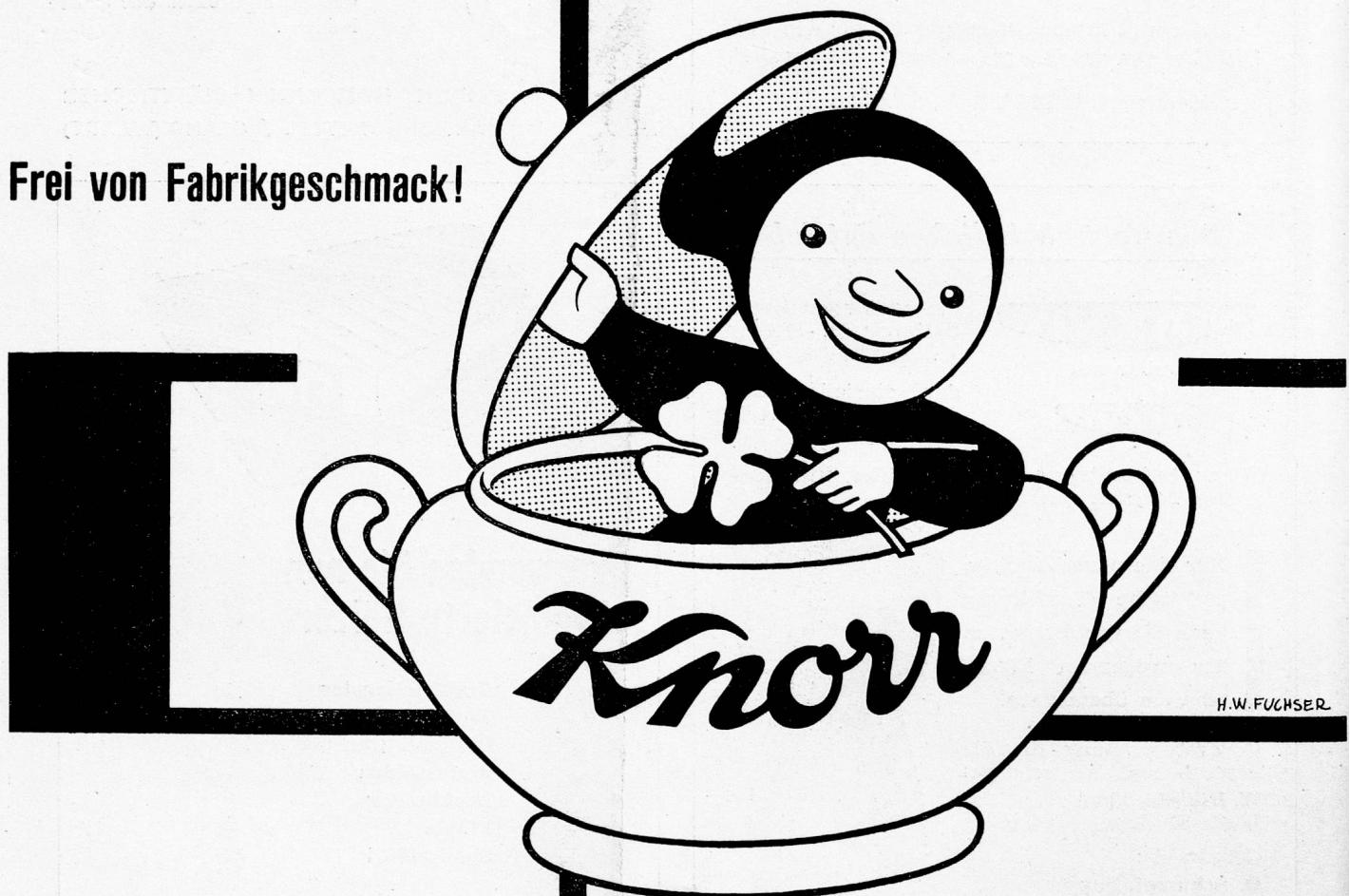
**E. MÜLLER-LANZ, ZOFINGEN**

Telephon (062) 8 11 73

# Knorr

wünscht allen Teilnehmern der General-Versammlung eine erfolgreiche Tagung und einen angenehmen Aufenthalt auf dem Bürgenstock.

Frei von Fabrikgeschmack!



H.W. FUCHSER

A.Z.  
Wädenswil

Die neuzeitlichen **Knorr**-Produkte, die unentbehrlichen Helfer in der Großküche.